

TRASLUCIR: VISUALIDAD Y TALLERES EN COMUNIDADES ORIGINARIAS DE BRASIL Y ECUADOR

JUAN DIEGO ANDRANGO BOLAÑOS
Universidad de las Américas (UDLA), Quito, Ecuador

RESUMEN: Esta memoria aborda y hace un recorrido breve del trabajo cartográfico y los mapas audiovisuales realizados en y por medio de talleres lúdicos en varias comunidades de pueblos originarios en Brasil y Ecuador, donde se utilizan argumentos, narrativas y herramientas alejadas del proceso aristotélico y un aprendizaje lineal, sino por medio del cuerpo, el territorio y la memoria, para luego estas herramientas ser un puente de acercamiento y como recursos de mantenimiento de la memoria histórica y colectivas de los pueblos como un postulado de lucha para la producción y reproducción de la vida para finalmente plasmarse en audiovisuales.

PALABRAS CLAVE: Territorio; Memoria; Visualidad; Pueblos Originarios.

MIRADAS COMPARTIDAS, LENTES PERIFÉRICOS

Las complejidades que cargan las comunidades históricamente, los procesos y situaciones dialécticamente que acompañan como parte del relacionamiento social dentro de las comunidades como también hacia afuera de ellas, forman parte de un conglomerado de características que no se describirán aquí, ¿Por qué?, porque más allá del tema ético, academicista e institucional, resulta que son procesos orgánicos que al mismo tiempo son significados y prácticas compartidas comunitarias y colectivas para solventar esas complejidades, sin embargo, estas mismas soluciones prácticas e históricas pueden ser usadas en contra de los actores sociales y los territorios en disputa por distintas líneas institucionales.

Bajo estos preceptos, las miradas compartidas deberían comprender también que ver y qué dejar de ver, y de la misma forma, saber que mostrar y que no. Haciendo una relación práctica dentro de las comunidades, la apertura del diafragma y entrada de luminosidad como un proceso de difracción de la luz y de las ideas, estos problemas comunes que nos asechan como periféricos dentro de un territorio, quizá deba romper con el conservadurismo y el positivismo conservando una mirada crítica solo de lectura y no de acción, constituyendo de esta forma posibilidades narrativas que confronte esa mirada hegemónica y posibilite desestabilizar esa mirada vaga y alienada.

Benedict Anderson afirma que: Las comunidades no deben distinguirse por su falsedad o legitimidad, sino por el estilo con el que son imaginadas, comparto lo que el autor describe en el sentido que frente al poder solo es importante hacerse creer bajo una postura políticamente incorrecta, confrontando ese viejo poder paralelamente en las bases populares, para que nos deconstruya y construya una línea política dentro de las comunidades para disputar en los territorios los significados y esas categorías por la

cuales nos permita sublevarnos reivindicando los saberes populares, el conocimiento ancestral y la lucha simbólica y de significados para la conquista de los espacios mediáticos y académicos. No obstante, estas comunidades que menciona el autor, también pueden ser "imaginadas" de forma negativa para las propias comunidades y actores sociales y políticas bajo una retórica desde el poder.

La mirada pues, también forma parte de los fenómenos que la geografía los entreteje y contextualiza colocando al cuerpo como un enlace entre el espacio vacío y el espacio habitado, cobrando sentido en los espacios colectivos de vida como constructores de sentidos y quehaceres que se conjugan como vínculo histórico y parte de una entidad vital fundamental donde el cuerpo y su mirada que se le da a ese territorio, presente o ausente, que se conforma mediante los sentidos y la experiencia social y material, para con una posición política determinar la interconexiones y vínculos entre una política de la mirada y las políticas de representación.

Al ser la mirada parte también del territorio y del tejido social con la que se comparte, las imágenes, el quehacer, el pensar, el sentir, el re-sentir, e incluso las confrontaciones y desacuerdos que se generan en la construcción narrativa de la imagen estática o en movimiento bajo una temporalidad y cosmovisión indígena, el video o la fotografía con su luminosidad, esta vendría hacer un cuerpo y sentido ampliado, figurando así en la relación de los actores sociales, los ayllus (familias amplias) y la imagen en una narrativa y respuesta común a las necesidades dentro de los territorios, apreciando así que la forma de mirar y posicionarse nos lleva a la práctica en tener una perspectiva de visión política, "mi mirada es tu mirada, y tu mirada es mi mirada", donde la fuerza de visión ya no es ególatra e individual, sino colectiva, y en esta mirada se coloca a la imagen en disputa por medio de una decisión de participación, movilizándolo y criticando la mirada desde y hacia una imagen política. Una mirada movilizadora y políticamente pedagógica.

Paulo Freire en las líneas del texto que posee mucha referencia en el campo pedagógico popular, nos aclara en cuanto al trabajo colectivo mediado entre las mismas organizaciones. "La práctica de la libertad sólo encontrará adecuada expresión en una pedagogía en que el Oprimido tenga condiciones de descubrirse y conquistarse, reflexivamente, como sujeto de su propio destino histórico" (Freire, 1970; p 6).

Seguro que se genera una tensión y desacomoda la visión en ciertas formas de entender en la sociedad actual frente a otras posibilidades de desprenderse de la estandarización y homogeneización del pensamiento con ideas posmodernas que sostienen la estructura social actual, en este sentido, Peter McLaren propone la noción de "Centralidad estratégica" desde el marxismo y que se pueden aplicar en las pedagogías críticas a través del materialismo histórico, esto con la idea de alejar del

ANDRANGO, J. D.

pesimismo, iluminismo, positivismo que finalmente termina en el adormecimiento del pensamiento aglutinando conceptos e ideas que, deslegitiman los procesos históricos y desvanecen las posibilidades de la revolución social, McLaren aclara en este sentido:

...ligar la teoría educativa a un proyecto político que pueda enfrentar la ofensiva de la globalización, en particular, la globalización del capital. Sin embargo, el capitalismo "desorganizado" ha nacido, no creo que vivamos en una era de capitalismo sin clases (McLaren, P., 2012; p. 18).

Ahora bien, hemos ido palpando el cambio y desenlace de la educación actual y como esta ha ido definiéndose como parte ideologizante de la sociedad, bajo un modelo financiero y empresarial que sostiene el status quo. En este sentido y hace mucha la importancia y latente la postura de Henry Giroux al mencionar que hay que "Crear espacios para producir nuevas formas de conocimiento, subjetividad e identidad", con la finalidad de reconstruir el tejido social que en las necrópolis posmodernas intentan dejar a su paso producto de la intervención y saqueo violento de las corporaciones que monopolizan el mercado y el agro dentro de las comunidades y pueblos originarios, y es por allí que las pedagogías críticas de alteridad se abren paso históricamente en los ayllus, en las comunidades, en los territorios periféricos como reitera Paulo Freire que:

...a partir de ellas y con ellas, será un continuo retornar reflexivo sus propios caminos de liberación; no será simple reflejo, sino reflexiva creación y recreación, un ir adelante por esos caminos: "método", "práctica de la libertad", que, por ser tal, esta intrínsecamente incapacitado para el ejercicio de la dominación (Freire, 1970; p.6).

Para ello la importancia de reformular las prácticas como pedagogos, educadores populares y profesores dentro de la educación en las comunidades o sectores populares conjeturar y ajustar varias aristas que se pueden disipar por las dinámicas sociales y materiales, la economía y las políticas dentro de los territorios por la diversidad de posturas y también los conflictos que dialécticamente van apareciendo en el desarrollo social interno y la disputa amplia y deliberada de la palabra con la hegemonía y los aparatos e instituciones económicas públicas y privadas.

...la pedagogía de frontera sirve para hacer visibles las fuerzas y limitaciones, histórica y socialmente construidas, de aquellos lugares y fronteras que heredamos y que encuadran nuestros discursos y relaciones sociales; más aún, como parte de una más amplia política de la diferencia, la pedagogía de frontera hace primario el lenguaje de lo político y lo ético. Enfatiza lo político examinando cómo las instituciones, el conocimiento y las relaciones sociales se imprimen en el poder de manera diferente; destaca lo ético examinando cómo

las cambiantes relaciones del conocer, el actuar y la subjetividad son construidas en espacios y relaciones sociales basados en juicios que exigen y encuadran "diferentes modos de respuesta al otro (Giroux, H, 1992; p.33).

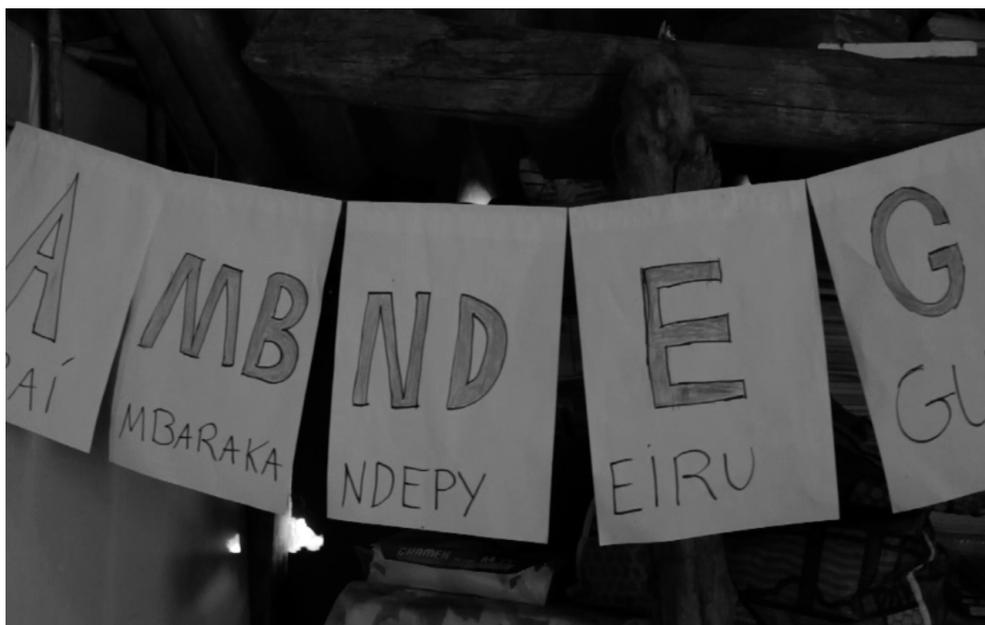
La pedagogía crítica revolucionaria debe sentar cimientos acorde no solo a la coyuntura de la política tradicional, sino de esclarecer el entendimiento de que la manutención, la plusvalía y la tasa de lucro del capital exige cada vez más la explotación de la fuerza de trabajo y obviamente de la naturaleza, es por ello que hay que, " educar a los estudiantes para que lean estos códigos histórica y críticamente y al mismo tiempo aprendan los límites de tales códigos, incluyendo los que ellos usan para construir su propia narrativa y sus historias" (Giroux, H, 1992; p.34).

Por supuesto y aunque en algunas comunidades y aldeas tanto en Ecuador como en Brasil se han ido desarrollando históricamente este trabajo pedagógico y práctico por las dinámicas y dependiendo de cada una de las condiciones materiales de estos territorios, las necesidades, las dinámicas sociales, económicas y políticas, pues a partir de allí han surgido procesos autonómicos e independientes deslindándose parcial o totalmente del aparato estatal, y tenemos ejemplos como los caracoles zapatistas en México, así como también la de los pueblos Mapuche de Wallmapu en Chile, pues son experiencias que han ido calando a paso lento en otras comunidades a lo largo de Abya Yala (llamado así por los pueblos originarios al continente americano) y que la postura de defender los territorios como espacio de producción y reproducción de vida, muy importantes y necesarios para salvaguardar la especie y el planeta, asumiendo "sua auto-organização, as ocupação e traçamlinhas de libertação e protótipos de uma autogestão de uma nova vida compathilhadanasquaisnovoscorpos pulam os muros da escola". (Tible, Jean, 2022; p.145).

La autogestión dentro de las comunidades son procesos que se fortalecen y que son parte de la autodeterminación de los pueblos y ligadas totalmente a las autonomías, también el proceso de realización audiovisual en cada uno de los territorios se conforma de esta manera vinculando la autogestión como un posicionamiento político, así como también la imagen cobra sentido de pertenencia y de autorepresentación de la misma como un camino orgánico de fortalecimiento al no tener que rendir cuentas a la institucionalidad estatal o de las ONG's, como lo menciona Tible: "o comunnão se impõe, mas emerge em experiências e solidariedades que se tecem no longo curso (Tible, Jean, 2022; p.213).

ANDRANGO, J. D.

Figura 1- Escuela Indígena guaraníMbya. TekoáParanapuã. São Vicente. São Paulo. Brasil. 2022



Fonte: Escuela Indígena guaraníMbya. TekoáParanapuã. São Vicente. São Paulo. Brasil (2022)

Las producciones audiovisuales experimentadas en los territorios constituyen y son parte de las experiencias compartidas con la familia ampliada (ayllus andinos) como frente de unidad entre los pueblos originarios y campesinos, denominar "Parente" y tener claridad de que el productor o gestor de este proceso no es un "jurúa" (hombre blanco), es un gran paso y muy importante para legitimar la presencia y ausencia, el objetivo y el sentido que se dan a las "visitas", llamándolas así de una manera más amplia, considerando que el trabajo militante mediante la metodología acción-participativa, siempre es una práctica consecuente con lo que se dice y se hace en cada acercamiento y realización de estas narrativas, siendo estas solo una más de las herramienta de lucha y que Giroux lo denomina como pedagogía de la frontera (pf).

Considerando Giroux a "La pf reconoce el conocimiento y las capacidades como sus principales contenidos educativos siempre y cuando permitan o generen "las oportunidades de armar ruido, de ser irreverentes y vibrantes" (Giroux, 2000; p. 8). Pues allí, la interferencia de la educación popular, crítica y autocrítica frente a lo previsible e interpuesto, es romper esas cadenas de producción, reproducción de los sentidos y emociones que a través del consumo dentro de las ciudades nos acecha el capitalismo; y que en las comunidades, con conflictos y contradicciones que se contraponen en varias ocasiones materialistas e idealistas, se generan espacios y tiempos de diálogo entre los actores sociales para sostener

bajo una mirada -colectiva- varias soluciones a los conflictos internos y construir cimientos en los más jóvenes y la niñez para la defensa del territorio y la defensa frente al despojo por medio de la violencia de las corporaciones con la permisividad y pasividad del estado, en este sentido, elevar el estado de conciencia, no es solo una opción, sino una decisión de poder y participación.

Es lo que pretendemos insinuar en tres chispazos. Primero: el movimiento interno que unifica los elementos del método y los excede en amplitud de humanismo pedagógico. Segundo; ese movimiento reproduce y manifiesta el proceso histórico en que el hombre se reconoce. Tercero: los posibles rumbos de ese proceso son proyectos posibles y, por consiguiente, la concienciación no sólo es conocimiento o reconocimiento, sino opción, decisión, compromiso. (Freire, 1970; p.7).

La educación crítica revolucionaria no solo que es una herramienta que perturba esa línea positivista de la educación burguesa, sino que además congrega muchas prácticas que se desprenden de las narrativas que sostienen una línea memorística, financiera y empresarial para vincularse a las necesidades materiales reales de los sectores populares, en este caso las comunidades de los pueblos originarios, que convergen con los conocimientos orales que comparten históricamente los abuelos y abuelas para mantener y reconstruir las identidades y subjetividades que transitan por los espacios, y que son importantes dentro de la pedagogía y que no debemos de ignorarlo de ningún modo, siendo así, que la pedagogía crítica:

...ha servido como una forma de lucha dentro y contra las normas sociales y las fuerzas que estructuran el proceso de educación. La mayoría de los acercamientos a la pedagogía crítica están limitados a perturbar los fundamentos sobre los cuales se construye el conocimiento burgués, situando bajo observación al término mismo de "educación" (McLaren, P, 2012; p. 33).

Alineadas estas prácticas en el desarrollo de talleres audiovisuales, desestructura la educación lineal, formal con base en competencias que sostienen la estructura social y económica por medio del enajenamiento e ideas producto del extractivismo epistémico y adoctrinamiento de mercado, pues, este es un proceso bastante complejo y difícil de abordar desde una perspectiva crítica en contraste a todo el embate que acecha diariamente con el simple hecho de estar inmerso en la realidad citadina, sin embargo las herramientas que han permitido permear de manera experiencial con cercanía a las necesidades reales de la población periférica, también son impositivas frente a todo el sistema que toca combatirlo, o al menos por ahora resistirlo frente a ello, "Tienen que ser reconocidas como forjadas en relaciones de oposición a las estructuras dominantes de poder" (Giroux, 1998, pp. 94-95).

ANDRANGO, J. D.

Figura 2- Taller audiovisual con niños y Niñas. San Juan de Romerillos. Machachi. Ecuador. 2023.



Fonte: Taller audiovisual con niños y Niñas. San Juan de Romerillos. Machachi. Ecuador. 2023.

Por ende, estas herramientas audiovisuales deben empezar a generar espacios de diálogo, conacuerdos, desacuerdos y decisiones colectivas para que den cabida a una sociedad de nuevo tipo, que si bien es cierto en los pueblos originarios se ha ido transformando de acuerdo a cada uno de los territorios, pero que han sido de suma importancia y que se ha visto claramente a lo largo de más de quinientos años de lucha y resistencia en Abya Yala, y quizá los territorios son el espacio donde se acumula la experiencia, donde se comparten y discuten conocimientos diversos y saberes ancestrales, información y acontecimientos como datos de la cultura orgánica y viva que habita en cada uno de los espacios, territorios o comunidades; es decir, estas experiencias son consideradas para el desarrollo social como parte del proceso histórico, social y económico, desarrollando, sosteniendo y manteniendo los conocimientos ancestrales, biocientíficos y biodiversos en vía del mantenimiento de la subjetividad e identidad de los pueblos originarios.

Estos talleres tienen una relación metodológica de Acción-Participación y etnografía visual, donde todos los participantes fraguan en el debate las ideas al construir las narrativas audiovisuales por medio, primero del reconocimiento territorial y prácticas sociales y diseño de cartografías (mapas visuales) como guiones, para luego con ello ir a una segunda fase de uso de recursos tecnológicos como cámaras de registro audiovisual en general (generalmente celulares) para posteriormente la grabación. Este proceso permite alejarse del extractivismo epistémico -al menos eso se cree-, con la esperanza de un aprendizaje cooperativo, colectivo y popular, que no conecta colectivamente con distintos pueblos a lo largo del continente hacia una disputa ideológica contra el poder a través de la emancipación de la mirada, pero también nos convertimos en los propios constructores de

nuestras propias historias.

La democratización del conocimiento, el compartir lo aprendido, aprender compartiendo en colectivo, y por supuesto, un compromiso claro por parte de los participantes es irremediablemente importante para desarrollar teorías que consecuentemente se reflejen en la práctica de los actores políticos y se muestren en sus múltiples y diversas experiencias ampliadas, con las posibilidades de conocer y reconocer las potencialidades, limitaciones, visiones y sueños que movilizan no solo al Amawta (sabio, maestro) o Mestre de saberes (Maestro de saberes) que comparte sus conocimientos, sino también desde la comunidad para que se fortalezca la transformación personal, colectiva y material de la comunidad con la práctica pedagógica-educativa, pero que esta finalmente se fundamente objetivamente el sostenimiento de la cultura por medio de la lengua, su territorio, etc., partiendo de nuestras necesidades para construir nuestro modo de SER y tener el objetivo con base en la transformación de la sociedad, o “al menos” su voz sea escuchada por fuera de la periferia.

Los llamados por la diversidad por parte de los políticos y educadores y reformadores sociales han llevado históricamente a los grupos marginados —latinos/as, afroamericanos, asiáticos, poblaciones indígenas— al centro de la sociedad, en términos, al menos, de hablar de la importancia de encarar sus necesidades, más que de encarar sus necesidades realmente o encarar sus necesidades reales (McLaren, P, 2012; p. 27).

Las experiencias adquiridas, lo compartido y lo vivido tanto individual como colectiva durante todo el proceso que desencadena el autoreconocimiento y reforzar los aprendizajes de lucha por el cual se convoca y autoconvoca para la defensa del cuerpo, del territorio, de la naturaleza, de la vida. Freire nos propone poner énfasis en 4 puntos claves para comprender la pedagogía crítica aplicada en el proyecto con audiovisuales que busca: Conciencia crítica, educación dialógica, transformación social y reflexión.

Lo que se trabaja durante la construcción del audiovisual, es el proceso de reflexión para comprender el posicionamiento de cada SER que habita en el territorio en donde su materialidad cobra sentido a través de su apropiación y toma del espacio para reafirmar a través del modo de uso y su usabilidad, su relación y su experiencia con el materialismo histórico apropiable para el cuidado de la especie, la vida y la reproducción de la misma de manera íntegra, Freire lo describe así: “Sin embargo, la verdad es que no es la concienciación la que puede conducir al pueblo a “fanatismos destructivos”. Por el contrario, al posibilitar ésta la inserción de los hombres en el proceso histórico, como sujetos, evita los fanatismos y los inscribe en la búsqueda de su afirmación” (Freire, 1970; p 18).

La integración de la reflexión crítica con la acción práctica es fundamental en la pedagogía crítica. Es por ello que en la construcción del audiovisual y la comunicación, esta integración se manifiesta de manera concreta: todos los participantes reflexionamos sobre

ANDRANGO, J. D.

las realidades y necesidades cercanas, para luego actuar al crear el audiovisual que refleja esas realidades bajo una mirada interna, es decir, desde los territorios y comunidades. Este ciclo de reflexión y acción, o praxis, es esencial para la educación transformadora, pero sobre todo revolucionaria.

A MODO DE CIERRE

El compartir aprendiendo, el mandar obedeciendo, el decir haciendo, no solo es un slogan o frases que se enfocan desde la vieja política y decadente que se manifiesta en cada órgano regulador y apoyado por las multinacionales. Este enfoque busca una transformación radical de la sociedad, enfocándose en la justicia social y la equidad, y el audiovisual como un proceso, más no solo como un elemento resultado de un taller, en este caso, puede ser una herramienta de concienciación y de movilización, para ello se plantea tres elementos importantes que se ha podido encontrar durante el compartir con las diferentes comunidades de los distintos territorios donde se ha podido ser parte de estas prácticas pedagógicas.

Las prácticas pedagógicas revolucionarias representan un enfoque educativo que busca no solo la democratización del conocimiento, sino también transformar la conciencia y la sociedad. Al enfatizar la crítica del sistema capitalista, la solidaridad y la acción colectiva, este enfoque educativo tiene el potencial de contribuir a la formación de individuos comprometidos con la lucha por una sociedad más equitativa y justa. Sin embargo, en función o con base a las autonomías y todo lo que implica con sus desafíos significativos al tener que estar a la vanguardia en la lucha y la eliminación de las clases sociales.

Artigo recebido em: 05/09/2024

Aprovado para publicação em: 04/12/2024

TRASLUCIR: VISUALITY AND WORKSHOPS IN INDIGENOUS COMMUNITIES OF BRAZIL AND ECUADOR

ABSTRACT: This account addresses and provides a brief overview of the cartographic work and audiovisual maps created in and through playful workshops in various indigenous communities in Brazil and Ecuador. These workshops utilize arguments, narratives, and tools that diverge from the Aristotelian process and linear learning, focusing instead on the body, territory, and memory. The set of tools then become a bridge for connection and resources for maintaining the historical and collective memory of the peoples, serving as a foundation for the struggle in the production and reproduction of life, and ultimately materializing in audiovisual projects.

KEYWORDS: Territory; Memory; Visuality; Indigenous People.

TRASLUCIR: VISUALIDADE E OFICINAS NAS COMUNIDADES INDÍGENAS DO BRASIL E EQUADOR.

RESUMO: Esta memória aborda e faz um breve percurso sobre o trabalho cartográfico e os mapas audiovisuais realizados em e por meio de oficinas lúdicas em várias comunidades de povos originários no Brasil e no Equador, onde se utilizam argumentos, narrativas e ferramentas distantes do processo aristotélico e do aprendizado linear, mas sim por meio do corpo, do território e da memória. Essas ferramentas servem como um ponto de aproximação e como recursos para a preservação da memória histórica e coletiva dos povos, como um postulado de luta para a produção e reprodução da vida, para finalmente se concretizarem em audiovisuais...

PALAVRAS-CHAVE: Território; Memória; Visualidade; Povos indígenas.

REFERÊNCIAS

ANDERSON, B. **Comunidades imaginadas: Reflexiones sobre el origen y la difusión del nacionalismo**. Trad. Eduardo L. Suárez. México: Fondo de Cultura Económica, 2006.

FREIRE, P. **Pedagogia del Oprimido**. 04310, Mexico: Siglo XXI Ediciones. 1970

GIROUX, H. **Igualdad educativa y diferencia cultural**. Barcelona: El Roure. 1992

GIROUX, H.; Shannon, P. (Eds.). **Cultural Studies and Education: Towards a Performative Practic**. Nueva York/Londres: Routledge.1997

GIROUX, H. **Sociedad, cultura y educación**. Madrid: Miño y Dávila. 1998

GIROUX, H. **Beyond the Corporate University: Culture and Pedagogy in the New Millennium**. Lanham. Madrid: Rowman&Littlefield. 2001.

MCLAREN, P. **La pedagogía crítica revolucionaria**. El socialismo y los desafíos actuales- -1ª ed. Buenos Aires, Herramientas. 2012

TIBLE, J. **Política Selvagem**. GLAC edições& n-1 edições. São Paulo. 2022

JUAN DIEGO ANDRANGO BOLAÑOS: Profesor en Multimedia y Producción Audiovisual en la Universidad de las Américas (UDLA), PhD en Artes y Educación y máster en Artes visuales por la Universidad de Barcelona, licenciatura en Diseño gráfico y producción audiovisual en la Universidad Metropolitana del Ecuador. Experiencia en diseño digital, editorial y producción audiovisual, así como también en talleres

ANDRANGO, J. D.

artísticos en varios países. Sus investigaciones consideran la representación simbólica en la realización de documentales en comunidades Andinas del Ecuador. Actualmente realizando un posdoctorado en la Faculdade de Filosofia, Letras e Ciências Humanas (FFLCH) y PROLAM de la Universidade de São Paulo (USP).

Orcid: <https://orcid.org/0000-0003-3264-2094>

E-mail: jdiego.andrango@gmail.com

Este periódico utiliza a licença *Creative Commons Attribution 3.0*, para periódicos de acesso aberto (*Open Archives Initiative - OAI*).